

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 272

Volume 21

28 September 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2238/78 of 26 September 1978 amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks 1

- Commission Regulation (EEC) No 2239/78 of 27 September 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 2

- Commission Regulation (EEC) No 2240/78 of 27 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4

- Commission Regulation (EEC) No 2241/78 of 27 September 1978 fixing the import levies on rice and broken rice 6

- Commission Regulation (EEC) No 2242/78 of 27 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 8

- Commission Regulation (EEC) No 2243/78 of 26 September 1978 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 10

- Commission Regulation (EEC) No 2244/78 of 27 September 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice 12

(Continued overleaf)

NOTICE TO READERS

The delivery of Official Journals of the European Communities Nos 263 to 271 and 274 will be delayed owing to technical difficulties.

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

78/801/EEC :

Commission Decision of 18 September 1978 fixing the minimum selling prices for butter for the 82nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 14

78/802/EEC :

Commission Decision of 18 September 1978 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 19th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 16

78/803/EEC :

Commission Decision of 18 September 1978 fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the 13th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77 17

78/804/EEC :

Commission Decision of 20 September 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 58th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 18

78/805/EEC :

Commission Decision of 20 September 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 39th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 19

78/806/EEC :

Commission Decision of 20 September 1978 fixing the maximum price of white sugar to be supplied to UNRWA for the first partial invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2094/78 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2238/78**of 26 September 1978****amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76 ⁽²⁾, and in particular to Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the implementation of the control measures provided for in Council Regulation (EEC) No 2967/76 of 23 November 1976 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 361/78 ⁽⁴⁾, is causing technical difficulties; whereas the implementation of measures laid down in Regulation (EEC) No 2967/76 should therefore be postponed until a later date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2967/76, the date '1 July 1979' shall be replaced by '1 February 1980'.
2. In the third paragraph of Article 8 of Regulation (EEC) No 2967/76, the date '1 March 1979' shall be replaced by '1 December 1979'.
3. In the second paragraph of Article 10 of Regulation (EEC) No 2967/76, the date '1 October 1978' shall be replaced by '1 April 1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 339, 8. 12. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2239/78**of 27 September 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.27
10.01 B	Durum wheat	126.16 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	87.13 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	86.77
10.04	Oats	73.39
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.93 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	43.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.75 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	126.08
11.01 B	Rye flour	132.88
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	206.36
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.97

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2240/78**of 27 September 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.61	0.61	0.61
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.09	1.09	1.09	1.09
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.81	0.81	0.81	0.81
11.07 B	Roasted malt	0	0.95	0.95	0.95	0.95

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2241/78
of 27 September 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2059/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2189/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2059/78
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.
⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 258, 21. 9. 1978, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	83.90	38.95
	b) Long grain	121.56	57.78
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	104.87	49.44
	b) Long grain	151.95	72.98
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	131.38	55.79
	b) Long grain	217.91	99.09
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	139.92	59.71
	b) Long grain	233.60	106.55
	C. Broken rice :	49.68	22.34

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2242/78**of 27 September 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2060/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2190/78 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1978, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 21. 9. 1978, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2243/78**of 26 September 1978****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross						
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£	Lit	Fl
1.	Lemons :							
1.1	— Spain.	1 678	292.82	106.28	238.11	27.62	44 879	115.49
1.2	(deleted)							
1.3	— Countries in southern Africa	2 052	358.07	129.96	291.16	33.78	54 878	141.22
1.4	— Other African countries and countries on the Mediter- ranean	1 961	342.08	124.15	278.16	32.27	52 427	134.91
1.5	— USA	2 562	447.04	162.25	363.51	42.17	68 514	176.31
1.6	— Other countries	2 203	384.33	139.49	312.52	36.25	58 903	151.58
2.	Sweet oranges :							
2.1	— Countries on the Mediterranean :							
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamkins	—	—	—	—	—	—	—
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa	1 369	238.92	86.71	194.28	22.53	36 617	94.23
2.3	— USA	1 435	250.42	90.89	203.63	23.62	38 381	98.77
2.4	— Brazil	639	111.47	40.46	90.64	10.51	17 085	43.96
2.5	— Other countries	1 088	189.95	68.94	154.46	17.92	29 112	74.92
3.	Grapefruit and pomelos :							
3.1	(deleted)							
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
3.3	— Countries in southern Africa	1 181	206.14	74.81	167.62	19.44	31 593	81.30
3.4	— USA	1 447	252.51	91.64	205.33	23.82	38 700	99.59
3.5	— Other American countries	1 146	200.07	72.61	162.69	18.87	30 663	78.91
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including Wilkings	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included . . .	1 512	263.87	95.77	214.56	24.89	40 441	104.07

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2148/78 of 12 September 1978 (OJ No L 251 of 14. 9. 1978).

Table II: Apples and pears

8.	Apples :							
8.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries.	944	164.73	59.78	133.95	15.54	25 247	64.97
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—
9.	Pears :							
9.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries.	1 090	190.18	69.02	154.65	17.94	29 148	75.01
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2244/78

of 27 September 1978

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2028/78 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2151/78 ⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁷⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1603/78 ⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2028/78, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 237, 29. 8. 1978, p. 5.
⁽⁶⁾ OJ No L 251, 14. 9. 1978, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁹⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	150.55	145.55
11.01 E II ⁽²⁾	84.98	82.48
11.02 A II ⁽²⁾	161.29	156.29
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	150.55	145.55
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	150.55	145.55
11.02 A V b) ⁽²⁾	84.98	82.48
11.02 B II b) ⁽²⁾	117.98	115.48
11.02 B II c) ⁽²⁾	131.88	129.38
11.02 C II ⁽²⁾	141.43	138.93
11.02 C V ⁽²⁾	131.88	129.38
11.02 D II ⁽²⁾	91.07	88.57
11.02 D V ⁽²⁾	84.98	82.48
11.02 E II b) ⁽²⁾	161.29	156.29
11.02 E II c) ⁽²⁾	150.55	145.55
11.02 F II ⁽²⁾	161.29	156.29
11.02 F V ⁽²⁾	150.55	145.55
11.02 G II	65.65	60.65
11.04 C II a)	119.81	99.81 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	147.18	127.18 ⁽⁵⁾
11.08 A I	119.81	102.81
11.08 A IV	119.81	102.81
11.08 A V	119.81	51.40 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	214.11	134.11
17.02 B II b) ⁽³⁾	157.81	102.81
21.07 F II	157.81	102.81
23.03 A I	277.72	127.72

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.04 C I, ex 11.04 C II a) and b),
- arrowroot falling within subheading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 September 1978

fixing the minimum selling prices for butter for the 82nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(78/801/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/78 ⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 82nd individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 82nd individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 12 September 1978, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows :

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1978, p. 26.

Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Fat content of the butter	Minimum selling price (in u.a./100 kg butter)	Processing security (in u.a./100 kg butter)
Formula A	82 % or more	88.00	167.00
	Less than 82 %	85.85	163.00
Formula B	82 % or more	130.00	125.00
	Less than 82 %	—	—

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 18 September 1978****fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 19th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77****(78/802/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1810/78⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 19th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 19th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 11 September 1978

- the minimum selling price shall be fixed at 13 units of account per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 85 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 205, 29. 7. 1978, p. 72.

COMMISSION DECISION

of 18 September 1978

fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the 13th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77

(78/803/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1844/77 of 10 August 1977, on the granting by tender of special aid for skimmed-milk powder intended as feed for animals other than young calves⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1055/78⁽⁴⁾, the intervention agencies have opened a standing invitation to tender for the amount of this special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation, for each individual invitation to tender a maximum amount of aid shall be fixed or a decision shall be taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the minimum price valid pursuant to Regulation (EEC) No 368/77 for the individual invitation to tender of the month concerned, of the situation on the skimmed and soya markets and of the quantities offered, a maximum amount of special aid for the 13th individual invita-

tion to tender shall be fixed at the level specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 13th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 11 September 1978, a maximum amount of special aid shall be fixed at 79.25 units of account per 100 kilograms of skimmed-milk powder.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 44.

COMMISSION DECISION**of 20 September 1978****fixing the maximum amount of the export refund for the 58th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77**

(78/804/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1643/78⁽⁴⁾, requires the issuing of partial invitations to tender for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to 58th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 58th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 24.706 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 20 September 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 39th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/805/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2093/78⁽⁴⁾, requires the issuing of partial invitations to tender for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 39th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 39th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 21.490 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 5. 9. 1978, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 20 September 1978****fixing the maximum price of white sugar to be supplied to UNRWA for the first partial invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2094/78****(78/806/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1034/76 of 30 April 1976 on the supply of white sugar to UNRWA as food aid⁽¹⁾, and in particular Article 1 (3) and (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2094/78 of 1 September 1978 on a standing invitation to tender for the mobilization of Community white sugar for UNRWA as food aid⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2094/78 requires Member States to issue a standing invitation to tender relating to the price of a lot of 40 tonnes of white sugar of standard quality, produced and put into free circulation in the Community, to be supplied to UNRWA; whereas the sugar must be supplied on quayside or lighter, at the specified ports of destination, packed in new jute bags as the case may be, of a minimum weight of 450 or 420 grams respectively lined inside with polyethylene of a minimum thickness of 0.04 or 0.05 mm and a net content of 50 kilograms; whereas the examination of tenders received, after taking into account the adjustment referred to in

Article 8 (3) of Regulation (EEC) No 2094/78, leads for the first partial invitation to tender to the fixing specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 2094/78 for which the period for submission of tenders expired on 20 September 1978, the maximum price is hereby fixed for the lot at 17 779.63 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 5. 5. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 243, 5. 9. 1978, p. 6.